

龔鵬程
主編

古典詩歌研究彙刊

花木蘭文化出版社 出版



鵬程



古典詩歌研究彙刊

第九輯

龔鵬程 主編

第 20 冊

屈翁山忠愛詩研究

張靜尹 著

靜尹
張
PDG

國家圖書館出版品預行編目資料

屈翁山忠愛詩研究／張靜尹 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2011〔民 100〕

目 2+134 面；17×24 公分

（古典詩歌研究彙刊 第九輯；第 20 冊）

ISBN 978-986-254-538-6（精裝）

1.（清）屈大均 2. 傳記 3. 清代詩 4. 詩評

820.91

100001476

ISBN-978-986-254-538-6

古典詩歌研究彙刊
第九輯 第二十冊

ISBN：978-986-254-538-6

屈翁山忠愛詩研究

作 者 張靜尹

主 編 龔鵬程

總 編 輯 杜潔祥

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 新北市永和區中正路五九五號七樓之三

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 sut81518@ms59.hinet.net

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2011 年 3 月

定 價 第九輯 20 冊（精裝）新台幣 28,000 元

版權所有・請勿翻印

新學
社
PDG

屈翁山忠愛詩研究

張靜尹 著

作者簡介

張靜尹，一九六九年生，台灣台南縣人。畢業於國立中興大學中文系，並於高雄師範大學國文系取得碩士、博士學位。曾任教於私立文藻語專（現已升格為文藻外語學院）、屏東商業技術學院、屏東教育大學。目前為大仁科技大學專任副教授，教授國文與通識課程。學術專長為：清代詩歌與古典詩詞、詩論。曾發表〈從沈宋風流到陳子昂風骨〉、〈試析晏幾道詞之「貴異」〉、〈論范仲淹漁家傲詞〉……等單篇論文。

提 要

屈大均（字翁山）是明末清初崛起於嶺南的忠愛詩人。由於他親遭亡國之痛，故其作品以抒發故國淪亡的悲慨與民族氣節的堅持為主題；情感上，噴發著強烈的至情至性，風格上則雄直奔放而又變化多端。因他的詩歌大多數以抒寫家國的忠愛之情為主，而且這類作品亦最能展現他的創作藝術特色，所以本文以他的忠愛詩篇為主要的研究範疇，經由對作品的分析探討，以了解屈大均在清初詩壇何以能因獨樹一幟的詩風而成名家，期能對這位愛國詩人一生的志節文學有所推展。本文的探討共分為七章：

第一章：〈緒論〉，說明研究動機與研究方法。

第二章：〈屈翁山之生平與詩歌創作〉，分為生平略歷、師友概況、學詩淵源三方面來論述。

第三章：〈屈翁山忠愛詩之題材類型〉，將屈翁山的忠愛詩篇的題材類型分為：歌詠節烈情操、諷刺政治黑暗、哀憐民生疾苦三方面加以概括，由此了解屈翁山忠愛詩篇中，以社會寫實、反映民苦的方式來表現對家國的關懷之情。

第四章：〈屈翁山忠愛詩之旨趣分析〉，本章借由對忠愛詩篇的旨趣分析，深掘詩人含藏的忠貞之情，明瞭詩人的理想抱負，與身處嚴峻的清初文網之下，欲訴不能訴的隱衷。

第五章：〈屈翁山忠愛詩之表現藝術〉，分析作品的表現技巧，以見屈翁山如何運用多樣的藝術手法來表達「忠愛之情」此一嚴肅的主題。

第六章：〈屈翁山忠愛詩之風格變化〉，引證探討屈翁山忠愛詩篇兼俱多種風格的情形，並進而詳究其詩風變化萬端又不失雄直之氣的背景、原因。

第七章：〈結論〉，綜合以上各章的研究，對屈翁山忠愛詩篇的藝術成就作一整體的綜述。



目次

第一章 緒論	1
第一節 研究機動與論題範圍	1
第二節 資料運用與研究方法	3
第二章 屈翁山之生平與詩歌創作	9
第一節 生平略歷	9
一、家世與童年	9
二、早年之抗清與逃禪	11
三、中年之遠遊與從軍	13
(一) 第一次遠遊	13
(二) 第二次遠遊	15
(三) 入湘從軍	15
(四) 避禍遠遊	17
四、晚年之抗節隱居	17
第二節 師友概況	19
一、陳邦彥	19
二、陳恭尹	20
三、魏耕	21
四、朱彝尊	23
五、李因篤	25
六、顧炎武	26
第三節 翁山學詩淵概述	27
一、學詩以屈子《離騷》為初始	27
二、以太白浪漫詩風為師	29
三、效法小陵之「詩史」精神	31
第三章 屈翁山忠愛詩之題材類型	35
第一節 歌詠節烈情操	36
一、忠臣	37
二、烈女	39
三、節婦	40
第二節 諷刺政治暴虐	42
第三節 哀憐民生疾苦	47
第四章 屈翁山忠愛詩之旨趣分析	53

第一節 睹物感舊的故國之思·····	55
第二節 抒發壯志的慷慨悲歌·····	63
第三節 感事傷時的抒懷之作·····	69
第四節 詠史擬古以託家國之情·····	75
第五章 屈翁山忠愛詩之表現藝術 ·····	81
第一節 善於設譬引比·····	81
第二節 借景喻情·····	85
第三節 寄託的運用·····	90
一、詠物·····	91
二、閨情·····	95
第四節 游仙以寄遐思·····	97
第六章 屈翁山忠愛詩之風格變化 ·····	103
第一節 多種風格兼具·····	103
一、沈痛悲慨·····	103
二、沈雄勁健·····	106
三、奇幻浪漫·····	109
四、微婉清新·····	111
第二節 雄直而富於變化的風格形成·····	112
一、地理環境·····	113
(一) 就自然環境而言·····	113
(二) 就人文背景而言·····	114
二、時代背景·····	115
三、行事為人·····	116
四、歌詩創作主張·····	116
(一) 變而不失其正·····	116
(二) 麗而不越其則·····	117
(三) 尚風雅、重比興·····	118
第七章 結 論 ·····	119
附錄：屈翁山年譜簡編 ·····	123
引用及參考書目 ·····	129

第一章 緒 論

第一節 研究機動與論題範圍

清代詩歌繼元、明之後，有它獨具的特色。尤其清初遺民詩人，當他面對天崩地裂的時代大變動，紛紛以詩歌反映他們的歌哭思懷。

「國家不幸詩家幸，賦到滄桑句便工。」（趙翼〈題遺山詩〉），這些人的詩歌有一共同主題，就是在內容上具有堅強的民族意識，抒發深刻的家國之感。但在創作道路上，不少作家都能獨具一格，自成面目。此一時期的詩壇名家如陳子龍、錢謙益、吳偉業、顧炎武等，前人已多所論及；但此際以雄直奔放而又變化多方的詩風崛起詩壇的嶺南詩人，卻少人研討。嶺南三大家之一的屈大均（翁山），便是眾多遺民詩人之中，作品既有強烈的時代意義又能表現地方與個人特色的一位。

翁山詩歌在他生前就頗受好評，如顧炎武〈屈山人大均自關中至〉一詩即稱讚翁山云：「弱冠詩名動九州，紉蘭餐菊舊風流」；又朱彝尊為翁山的《九歌草堂詩集》所寫的序中提到：「予友屈翁山，為三閭大夫之裔；其所為詩，多愴怛之言，嶮然自拔於塵埃之表。」後人對翁山其人其詩亦有所稱述，如沈德潛《清詩別裁》云：「翁山天份絕人，而又奔走塞垣，交結宇內奇士，故發而為詩，隨所感觸，自

有不可一世之概。欲覓一磊落怪偉之人對之，藝林諸公，竟罕其匹。」由此可略窺翁山獨樹一幟的行事為人與作品風格。

由於親遭亡國之痛，翁山的作品，以抒發故國淪亡的悲慨和堅持民族氣節為主體。鄧之誠《清詩紀事初編》即說翁山詩歌中「憤激指斥之語，幾乎篇而有之」，這是堅持民族氣節、對清廷不滿的表現；近人袁行雲、高尚賢選注的《明詩選》亦云：「（翁山）借弔古詠史寄託故國之思，幾乎無一篇不有之。」陳永正《嶺南歷代詩選》則曰：「其（翁山）集中最優秀的詩歌，還是那些反抗民族壓迫之作，……這些詩慷慨鬱勃，意象雄奇，寄託深遠，無論從思想內容和藝術手法來說，都是明代第一流的作品。」綜上所述，即可知翁山有關家國之情的詩歌之所以受人矚目，一則是因這類題材、旨趣的詩歌佔了其作品中的大多數；二則這類作品最能表現他的藝術風格。因此，本文以他這類內容的詩歌作為研究對象，用他自己詩中所言：「家學元騷賦，依依忠愛情」，而將這類詩歌名為「忠愛」詩篇。

翁山的忠愛詩篇，由於表現出強烈的故國之思，堅定的遺民志節，憤懣的反清思想，終於在他去世後，於雍正八年和乾隆三十九年兩度遭禁。《清代文字獄檔》中之〈屈大均詩文及雨花臺衣冠塚案〉云：「翁山、元孝（陳恭尹）書，文中多有悖逆之詞，隱藏抑鬱不平之氣。又將前朝稱呼之處，俱空抬一字，惟屈翁山為最，陳元孝間亦有之。臣觀覽之餘，不勝駭愕髮指。」（見《清代文字獄檔案》雍正八年〈傳奏屈明洪繳印投監摺〉），又云：「屈大均造作逆書，肆行狂吠，罪大惡極，覆載不容。」清廷大肆搜羅翁山的詩文加以銷燬，並將各選本、合集中有翁山作品之處抽燬。極盡所能的剷除，導致翁山作品流傳不廣，直到清道光、咸豐之後，方得以陸續重刊（詳情見汪宗衍《屈翁山先生年譜》）。翁山在清初詩壇中，雖不似錢謙益、吳偉業、顧炎武等人有影響力及名氣，然其作品亦頗具特色。在歷經清代文字獄的浩劫又重見天日後，更有一探究竟的必要。藉著本文的撰寫，希望對這位詩人義士的志節文學有所彰顯，並收到拋磚引玉之效。

第二節 資料運用與研究方法

本文研究翁山的忠愛詩歌，是以其詩集《翁山詩外》為最直接的主要資料。據朱希祖〈屈大均著述考〉一文，知翁山的詩集有《道援堂詩集》、《翁山詩略》、《翁山詩外》、《屈翁山詩集》、《翁山詩鈔》等多種選本。其中《翁山詩鈔》今已未見傳本；〔註1〕《翁山詩外》乃是彙合翁山自選《道援堂詩集》、《翁山詩略》兩詩集的作品而成，由《翁山詩外》自序所云：「是編凡千有餘編，從《道援堂》、《翁山詩略》二種簡出」可得，清徐肇元《屈翁山詩集》跋亦謂：「《翁山詩外》數十卷，蓋彙《道援堂》、《九歌草堂》諸集之全者。」因《翁山詩略》版心有「九歌草堂」四字，故徐肇元稱《翁山詩略》為《九歌草堂集》，非《詩略》之外另有所謂《九歌草堂集》。翁山〈詩外自序〉云《詩外》乃是由《道援堂》、《翁山詩略》二集簡選而出，徐肇元卻說是彙二集之全者，二說當以翁山自己於《詩外·自序》所言較為正確。而《屈翁山詩集》乃是《翁山詩外》成書之後，清康熙年間徐肇元再選編其中作品而成，故本文以較為完備的《翁山詩外》為作品主要資料來源。

朱希祖〈屈大均著述考〉云：「《詩外》原刻本，今已不可見。」並於文中列出其所見的三種《翁山詩外》的版本：一為康熙丁丑凌鳳翔刻本，今藏於廣州中山大學圖書館。二為康熙刻殘本，為朱希祖在廣州購得，前無敘錄，亦不知何人所刻。三為清宣統二年（1912）上海國學扶輪社鉛印本二十卷，詩十七卷，約六千多首；詞三卷（第三卷缺，實為兩卷），前有翁山自序，黃廷璋序，王隼《騷屑詞》序。《翁山文外》末有歸安王文濡跋云：「本社（國學扶輪社）春於江南圖書館覓得《詩外》一種，於粵東友人處覓得《文外》一種，皆係鈔本。」

〔註1〕朱希祖〈屈大均著述考〉：云「宣統番禺縣志屈大均傳屈沱二十四種內有《詩鈔》，與《文鈔》對舉。案翁山晚年，既有《文鈔》十卷以載《文外》之文，則或有《詩鈔》以載《詩外》之外之詩，未可知也。」

蓋《翁山詩外》乃是據江南圖書館所藏鈔本付印，至於江南圖書館所藏鈔本詳細情形為何，就不得而知了。嚴志雄〈屈翁山《翁山詩外》版本考略〉於上列三種版本之外，又另列黃廷璋序刻本一種，謂清康熙間刊本，今藏於廣州的廣東省中山圖書館善本室。《翁山詩外》近世最通行的本子，是上述宣統年間上海國學扶輪社的鉛印本。因其他善本書不易得見，本論文的寫作即是以現藏於中央研究院歷史語言研究所的國學扶輪社鉛印本為主要參考資料。另外，清徐肇元所編的《屈翁山詩集》雖是選自《翁山詩外》，但「今世所傳《詩外》，皆原版散佚後補刻，尚非足本。」（朱希祖〈屈大均著述考〉），而徐氏選編《屈翁山詩集》乃是「選自《詩外》足本」（《屈翁山詩集》徐肇元跋文），故徐氏所選極具參考價值。其他如臺大研究圖書館所藏王隼輯《嶺南三大家詩選》，其中選錄了翁山《道援堂詩集》的作品共八卷，亦具參考價值。

由於本文撰寫所根據的上海國學扶輪社鉛印的《翁山詩外》、徐肇元《屈翁山詩集》、王隼輯《嶺南三大家詩選》三書均為未經標點箋注的線裝善本，限於個人學力才識，恐詩義的解釋、典故出處、作品寫作背景及繫年不易掌握，故又廣為參考大陸出版、由今人所編選注釋的各類選注本，如：廣東人民出版社的劉斯奮、周錫馥選注的《嶺南三家詩選》，陳永正選注的《嶺南歷代詩選》、錢仲聯《清詩紀事》等書，以求分析作品時能儘量減少錯誤發生的機率。

至於翁山的其他著作如《翁山文外》、《翁山文鈔》、《皇明四朝成仁錄》、《廣東新語》等書，也是研究其詩歌極重要的佐證資料。從中可對翁山的生平遭遇、行誼節操、思想抱負、文學理論、詩歌創作觀念等，有更深入的了解與認識。尤其《翁山文外》、《翁山文鈔》中有許多遊記之作，詳細記述他遠遊東北、西北時所見的風光、遭遇，明朝遺留下來的舊墟廢壘，這些對於了解翁山的邊塞詩和詠古弔古詩都有很大的幫助。而《皇明四朝成仁錄》，是翁山挾全力作成的私史，搜羅明末清初全國各地的抗敵殉難事件。翁山歌詠殉國節烈的詩篇的

本事，《皇明四朝成仁錄》幾乎皆有記載。《廣東新語》所寫乃是關於廣東天文地理、經濟物產、人物風俗等內容，對了解翁山詩歌中所援引的地方風物裨益甚大。除此之外，其附於《翁山詩外》末的詞集〈騷屑詞〉，亦是分析翁山詩歌時可供參考的材料。

翁山身後作品遭文字獄之禁，遺書列入禁燬書目之中，「故省、府、縣志不爲列傳，清代傳記皆記述簡略。」（汪宗衍《屈翁山先生年譜》引言）。因翁山爲清廷所禁忌的人物，清代傳記記述頗爲粗略，亦不見專論翁山生平的著述。近人研究翁山生平的著述則有朱希祖的〈屈大均傳〉，柳作梅的〈屈大均之生平與著述〉，此二篇均屬期刊論文性質，內容有限。至汪宗衍《屈翁山先生年譜》一書，鉤稽考證，極意推尋，大抵翁山生平行事至此才有較爲詳細的說明，也對翁山之詩、詞、文之大部份作了繫年考訂，本文凡涉及翁山作品的撰寫年代，大部份是參考汪氏《屈翁山先生年譜》之說。

後人專對翁山詩歌的研究並不多見，香港珠海學院何敬羣的碩士論文《屈大均研究》，乃著重於翁山整體學術的研究，僅在第四章第三小節討論《翁山詩外》時，對翁山的詩歌及論詩見解作一概略的介紹。而單篇論文方面，目前經見的僅有下列數篇：

- （一）黃慶雲〈屈翁山之詩〉，《大風半月刊》第六十期，1940年。
- （二）楚公〈屈大均其人與詩〉，《暢流》二十二卷第五期，民國49年10月。
- （三）林斌〈民族詩人屈大均及其文字獄〉，《暢流》三十七卷五期，民國57年4月。
- （四）林光灝〈屈大均及其文字獄〉，《藝文誌》一〇一期，民國63年2月。
- （五）陳香〈閩粵兩詩雄——鄭思肖與屈大均〉，《藝文誌》一〇四期，民國63年5月。
- （六）陳荊鴻〈屈大均其詩其人〉，《廣東文獻》四卷二期，民國63年6月。

- (七) 祝秀俠〈略述屈翁山及其著述〉，《廣東文獻》八卷四期，民國 67 年 12 月。
- (八) 曹思健〈屈大均澳門詩考釋〉，《珠海學報》第三期，1970 年。
- (九) 黃海章〈明末愛國詩人屈大均〉，廣州《中山大學學報》1959 年第三期。
- (十) 黃軼球〈試論屈翁山及其創作〉，《暨南大學學報》1979 年第一期。
- (十一) 倪懷烈〈屈大均的愛國詩篇與雨花臺衣冠塚案〉，《嶺南文史》1985 年第二期。

以上諸篇，第一篇至第七篇多為介紹、泛論、淺析性質，不過其內容均特別點出翁山詩歌強烈的忠貞愛國之情。第八篇乃是將翁山有關澳門之詩篇作名物上的考釋。第九篇至第十一篇為大陸方面的研究，對作品的分析探討較為深入詳細，而且其篇名特別標出「愛國詩篇」，可知翁山忠愛詩篇之特出。但要注意的是，大陸方面的論文中所標舉的「愛國」二字，主要是指翁山對清廷堅決反抗、至死不屈的反侵略立場；而翁山對明朝的睽睽忠愛與緬懷，他們卻認為那是封建思想的餘緒，不值得重視，這與本論文以「忠愛」二字名篇的內涵，顯然有所不同。另外，翁山詩歌中雖對清廷多所憤激指責，然而他也不贊成明末李自成、張獻忠等闖賊的擾民篡國。而大陸方面卻視李自成、張獻忠等人為「農民起義英雄」，加以頌揚，因之將翁山對闖賊的指責視為封建主義的偏見。這是本文採用大陸期刊論文資料時，所特別注意到的立場偏頗現象。

以上是本文搜集、掌握各種主要資料的大致情況，因翁山作品於清朝曾兩度遭禁，以致流傳不廣，少人研究，其詩集著作亦缺乏今人完整的點校箋注，因此行文之中多直接就原始資料下手。對各類間接資料，亦力求搜集完備，研讀判斷，再酌予參考引用。

至於本文論題的進行，則依下列順序的環節展開：

一、翁山的「忠愛」詩歌，與其所處時代環境和生平經歷有著極為密切的關係。由於生當明清易代之際，目睹家國破亡之慘，在他抗清活動一再受到挫折之後，立志以詩存史，記其實蹟，以詩歌寄託其忠愛情懷，冀能昭之來葉。他的詩歌可說是根據現實，有所為而為的，並非單純抒發情感的不平之鳴。因此，翁山在當時的環境之下的行事經歷，對其詩歌主題的傾向、材料的選擇、風格的形成皆有深刻的影響。本文第二章第一節即對其生平作一重點式的敘述，將其生平事跡和作品相印證，用他的行止來解釋他的作品，並可看出翁山一生詩歌藝術每一階段題材和表現上的變化。第二節則藉翁山與朋友的詩歌唱答往來，以見其日常生活中，不忘以國家大義與朋友相勉的情操。第三節討論翁山學詩的淵源，主要是據翁山自己的表述來看他創作的取法對象，及如何學習等問題，以作為分析其作品的內涵、旨趣、風格的參考。

二、翁山「忠愛」詩篇的題材類型，分為歌詠節烈情操、諷刺政治黑暗、哀憐民生疾苦三方面論述，除了可了解翁山忠愛詩篇題材方向之外，也可藉此了解詩人所處的社會環境，以推測詩人面對此一環境時的可能的心理狀態。

三、本文所要分析探討的乃是翁山的「忠愛」詩篇，《翁山詩外》的六千多首詩當中，除了少數極純粹的和韻贈答、寫景、詠物、描述私情的作品之外，其餘幾乎篇篇語涉忠愛。第四章所討論的即是這些「忠愛」詩篇之旨趣。作法上先由翁山的論詩主張中找出其作品旨趣上的主要趣向，再將作品以題材分為：1. 睹物感舊的故國之思；2. 抒發壯志的慷慨悲歌；3. 感事傷時的抒懷之作；4. 詠史擬古以託家國之情。由賞析中逐漸歸納、整理出作品的主旨。

四、「忠愛精神」是一嚴肅的主題，如果沒有高明的表現藝術，則作品容易流於刻板呆滯的說理、議論，如此便失去詩歌藝術強烈的感染力和活潑性了。本文第五章即欲探究翁山詩歌的表現藝術，探討其技巧上運用表現的特色，並在文中隨機點明。

五、作品的內容旨趣與外在的表現手法，相融相成之後，即表現出作品的風神面貌。本文第六章即結合前面作品旨趣和藝術表現技巧，並參考前人對翁山詩歌整體風格的論述，以探討翁山忠愛詩篇所呈現的風格，並略為分析各種可能影響風格形成的因素。

六、根據以上諸章節所研究討論的結果，歸納翁山忠愛詩篇的特色與成就，作為全文的結論。

第二章 屈翁山之生平與詩歌創作

翁山一生的遭際，爲其詩歌提供永恆不朽的精神內涵；無論是時代動亂的痕跡、故國舊君之懷思、個人遭際之坎坷，在他的作品中皆有深刻的反映。關於他的生平及詩文繫年，近人汪宗衍先生所撰之《屈翁山先生年譜》已所言甚詳，本章據汪氏年譜將他的生平事跡、交游情形和學詩淵源作一略述，以了解其創作個性與創作題材的形成。

第一節 生平略歷

一、家世與童年

屈大均（1630～1699），字翁山，又字介子、洽君，廣東番禺人。生於明崇禎三年，卒於清康熙三十五年，年六十七。他的一生，正遭逢明清鼎革之大動亂時代。明亡之後，曾隨其師陳邦彥積極參與抗清活動。後遠遊東北、西北，觀山川險阻，結交反清志士，以圖恢復。康熙十一年三藩之亂時，曾加入吳三桂軍從事反清之舉。待事無可成，則退隱以詩文存史爲志，守節終老，即使貧困窮愁也不曾動搖他不仕清廷的態度。遺民志節，可哀可敬。至於他的家世，他在爲屈氏族譜《閩史》〔註1〕所寫的〈閩史自序〉中敘述祖先的來歷時說道：

〔註1〕《閩史》是屈氏族的，翁山〈閩史自序〉云：「沙亭之屈故有譜，……」